

Bewerbungsbogen application form

Freiwilligendienste im Bistum Essen - Alfredstraße 31 - 45127 Essen
Fax: 0201 - 2204 616 E-Mail: info@freiwilligendienste-essen.de
Verwaltung: 0201 - 2204 628

FRAGEN ZU IHRER PERSON	
<i>Personal data</i>	
Anrede <input type="radio"/> Frau <input type="radio"/> Herr <i>Mrs. Mr.</i>	
Nachname <i>surname</i>	Vorname <i>given names</i>
Straße/ Hausnr. <i>street/No.</i>	
Postleitzahl <i>zip/code</i>	Wohnort <i>town</i>
Telefon <i>phone</i>	
Email	
Geburtsdatum <i>date of birth</i>	Geburtsort <i>place of birth (city and country)</i>
Religion <i>religion</i>	Staatsangehörigkeit <i>nationality</i>
In Deutschland seit <i>I'm in Germany since</i>	
Aufenthaltserlaubnis/Visum gültig bis* <i>visa till</i>	Aufenthaltsstatus* <i>residence permit status</i>
Sind sie im Besitz einer Arbeitserlaubnis/Beschäftigungserlaubnis? <input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein <i>Do you have a working permit? Yes No</i>	

QUALIFIKATIONEN
<i>Qualification</i>
Haben Sie einen Führerschein? <i>Do you have a drivers licence?</i> <input type="radio"/> Ja Yes <input type="radio"/> Nein No
Beruflicher Werdegang <i>Education (Which school(s) did you visit/Do you have a certificate?)</i>
Haben Sie bereits eine Berufsausbildung/Studium? <i>Do you have work experience/study?</i>

Welche Sprachen sprechen Sie?

Which languages do you speak?

- | | | | |
|--|---------------------------------------|--|---|
| <input type="radio"/> sehr gut <i>fluently</i> | <input type="radio"/> gut <i>good</i> | <input type="radio"/> ein wenig <i>a bit</i> | <input type="radio"/> Niveau <i>level</i> () |
| <input type="radio"/> sehr gut <i>fluently</i> | <input type="radio"/> gut <i>good</i> | <input type="radio"/> ein wenig <i>a bit</i> | <input type="radio"/> Niveau <i>level</i> () |
| <input type="radio"/> sehr gut <i>fluently</i> | <input type="radio"/> gut <i>good</i> | <input type="radio"/> ein wenig <i>a bit</i> | <input type="radio"/> Niveau <i>level</i> () |

Haben Sie bereits Erfahrungen mit Menschen, die Sie betreut, begleitet oder gepflegt haben?

Do you have any experiences in caring professions/social work/helping people?

Gibt es etwas, was wir beachten sollten, wenn Sie bei uns einen Freiwilligendienst machen wollen?

Is there anything else we need to know about you?

FRAGEN ZUM FREIWILLIGENDIENST

Questions regarding your voluntary

Wann können Sie mit dem Freiwilligendienst beginnen?

When would you like to start?

- ab sofort *right now* anderes Datum *date*

Wie lange möchten Sie einen Freiwilligendienst machen?

How long would you like to volunteer?

- 6 Monate *6 month* 12 Monate *12 month*

Haben Sie bereits Kontakt zu einer Einsatzstelle?

Do you have already contacted a workplace?

- Ja *Yes* Nein *No*

Wenn ja, bitte angeben

If yes...

Name der Einrichtung <i>name of institution</i>	
Ort <i>town</i>	
Ansprechpartner_in <i>contact person</i>	
Gespräch stattgefunden am <i>date of interview</i>	

Wie sind Sie auf den Freiwilligendienst aufmerksam geworden? (Bitte nur ein Kreuz)

- Medien (TV, Radio, Zeitung) *media*
- Internet *internet*
- Arbeitsagentur / Berufsinformationszentrum
government agency
- Sonstige *other*
- eine soziale Einrichtung / Einsatzstelle *social organisation*
- Freunde / Bekannte / Familie *family and friends*
- Infos in der Schule / Lehrer_in *school/teacher*

In welchem Bereich möchten Sie einen Freiwilligendienst machen? In einer Einrichtung der/für:

Where/With whom would you like to work?

- ältere Menschen *elderly*
- Menschen mit Behinderung *people with handicap*
- Gesundheitshilfe *hospital*
- Kinder- und Jugendeinrichtungen *children/teenager*
- Flüchtlingshilfe *refugees*
- Pfarreien/Kirchengemeinden *church*
- Beratungsstellen/Sonstiges *something else*

Bevorzugte Tätigkeiten:

What would you like to do?

- Pflege *care/nursing*
- Betreuung *care*
- Verwaltung *administration*
- Haustechnik *maintenance man*
- Hauswirtschaft *housekeeping*

Warum möchten Sie einen Freiwilligendienst machen? Welche Motivation haben Sie für einen Freiwilligendienst?

Why do you want to work as a volunteer? What is your motivation for the volunteer year?

UNTERSTÜTZUNG

Support

Haben Sie Kontakt zu einer Einrichtung der Flüchtlingshilfe?

Are you in contact with any organization of refugee aid?

Ja
Yes

Nein
No

Wenn ja, bitte Einrichtung, Ort und Ansprechpartner_in eintragen:

If yes, contacts

Sonstige Hilfen/Unterstützung:

further support

Ich bin damit einverstanden, dass meine Bewerbungsunterlagen bzw. meine Personaldaten an Einsatzstellen weitergegeben werden und elektronisch gespeichert werden.

I agree that my personal data will be given to working places and will be safe electronically.

Datum/Unterschrift der_des Bewerber_in
Date/Signature

Datenschutz

Informationen zum Datenschutz und zur Datenverarbeitung dieses Bewerbungsbogens

Der Schutz Ihrer Daten ist uns wichtig. Daher finden Sie hier Informationen darüber, wie wir mit Ihren Daten umgehen. Das Erheben und Verarbeiten Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt auf der rechtlichen Grundlage des Kirchlichen Datenschutzgesetzes (KDG). Das KDG setzt die Vorgaben der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) für den kirchlichen Bereich konkret um. Das KDG finden Sie im Kirchlichen Amtsblatt des Bistum Essen: <https://www.bistum-essen.de/fileadmin/relaunch/Bilder/Bistum/za-reg/Nr-2-2018-01-22.pdf>

Grundsätzliches:

Die mit * (Sternchen) gekennzeichneten Angaben sind Pflichtangaben. Diese benötigen wir um Ihre Bewerbung bearbeiten zu können (§ 6 Abs. 1c) KDG).

Alle anderen Angaben sind freiwillig (§ 6 Abs. 1b) KDG) und eine Nicht-Beantwortung hat keinen Einfluss auf den Erfolg Ihrer Bewerbung.

Was geschieht mit Ihren Daten, wenn Sie uns den Bewerbungsbogen geschickt haben?

Nachdem Sie uns Ihre Bewerbung geschickt haben, wird diese von unseren Verwaltungsmitarbeitenden auf formale Richtigkeit geprüft. Ihre Daten werden dann dazu benutzt, um mit Ihnen ein Informations- und Bewerbungsgespräch zu vereinbaren. Dieses Gespräch leiten unserer pädagogischen Mitarbeitenden, die dazu im Vorfeld Ihren Bewerbungsbogen lesen. Eine Übermittlung Ihrer Daten an mögliche Einsatzstellen findet statt, wenn Sie über uns als Träger einen Freiwilligendienst leisten möchten.

Wann werden Ihre Daten gelöscht?

Die von uns auf diesem Bewerbungsbogen erhobenen Daten werden bis zum Ende der Bewerbungsphase für das jeweilige Kursjahr (Ende März im folgenden Kalenderjahr) gespeichert. Ist bis dahin keine Zusammenarbeit zustande gekommen, werden Ihre Daten vernichtet. Bei einem Vertragsabschluss werden Ihre notwendigen persönlichen Daten im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen gespeichert.

Nachfolgend finden Sie die Gründe, warum wir folgende Pflichtangaben erheben:

1. Vor- und Nachname, Straße, Hausnummer, Ort, Telefonnummer, E-Mail Adresse:

Wir erheben diese Daten

- a) um mit Ihnen in Kontakt treten zu können,
- b) für den Fall eines Vertragsabschlusses.

2. Geburtsdatum und Personensorgeberechtigte:

- a) Wir erheben diese Daten, da es Einsatzstellen gibt, die im Rahmen des Jugendschutzes nur mit volljährigen Freiwilligen besetzt werden dürfen,
- b) weil sich Minderjährige nur mit Einverständnis der Personensorgeberechtigten für einen Freiwilligendienst bewerben dürfen,
- c) für den Fall eines Vertragsabschlusses.

3. Einsatzbeginn und Dauer:

Wir erheben dieses Datum, weil wir wissen müssen, für welches Kursjahr Sie sich bewerben. Mit der Monatsangabe suchen wir nach passenden Einsatzstellen für die entsprechende Zeit.

4. Führerschein:

Wir erheben diese Daten, weil es Einsatzstellen gibt, die einen Fahrdienst beinhalten. Voraussetzung dafür ist ein Führerschein und manchmal gewisse Fahrerfahrung.

5. Schulausbildung/ berufliche Ausbildung:

Wir erheben diese Daten, weil in bestimmten Einsatzfeldern die schulische Begleitung von Kindern gefordert ist. Zusätzlich nutzen wir die Daten für unsere anonymisierte Statistik.

6. Frage nach vorherigem Freiwilligendienst:

Wir erheben diese Daten, da es für die Länge und Häufigkeit eines Freiwilligendienstes gesetzliche Regelungen gibt, die wir einhalten müssen.

7. Bestehender Kontakt zur Einsatzstelle:

Wir erheben diese Daten, damit wir direkt in den Kontakt mit der genannten Einsatzstelle gehen können und somit eine Erleichterung zur Einsatzstellenvermittlung und Bearbeitung besteht.

8. Ihr gewünschter Einsatzbereich:

Wir erheben diese Daten, um im Vorfeld nach geeigneten Einsatzstellen zu suchen und Sie nach Möglichkeit an Ihre angegebene Wunsch-Einsatzstelle zu vermitteln.